

**BEFORE INSTALLATION** ( >15 °C - 40-70 % )

- The sub floor must be dry (with the CM method, moisture content of cement floors < 2% and on anhydrite cement floors (Calcium sulphate screed) < 0.3%), even (irregularities > 3mm/m must be leveled accordingly), stable, sound and clean.
- Laminate flooring can be installed on low temperature water based underfloor heating system with a max. 28°C surface temperature.
- For detailed instructions on the installation of laminate flooring on top of underfloor heating systems, please contact your supplier.
- Please note that laminate flooring is not suitable for laying on top of electrical under floor heating (controlled through surface temperature) and carpeting.
- **Explanations and restrictions to the use of underfloor heating systems:** Laminate flooring is suitable for installation on top of underfloor heating systems provided that the heating element is embedded into concrete or any other sub floor.
- Laminate flooring is not suitable for installation on top of underfloor heating foil installed on top of concrete or any other sub floor unless otherwise specified by the underfloor heating manufacturer. Surface temperature should never exceeds 28°C. Standard electrical underfloor heating foil systems can usually reach a surface temperature of more than 28°C when turned up at maximum running temperature, which makes them not suitable as sub floors for laminate flooring.

**BASIC INSTALLATION TIPS**

- A 0.2mm damp-proof PE foil shall be installed over all sub floors, except over wood floor. Overlap seam edges 20 cm min and tape entire length of seam with duct tape.
- The installation of a 3mm underlay (foam & PE foil) for damp and sound proofing is recommended. Butt seam edges together.
- It is not necessary to install 3mm foam under laminate flooring with an integrated sound-proofing underlay. Important: the integrated underlayer does not replace the 0.2mm PE foil!
- Laminate flooring should always be laid to a floating configuration (e.g. the boards should not be fixed to the sub floor in any way)
- Boards should be staggered by a minimum of 200 mm.
- Allow for an expansion gap of 8-10mm between the flooring and any fixed structure (wall, pipes...)
- In corridors and rooms longer and/or wider than 10 meters, expansion provision should be allowed for and covered with a matching transition profile.

**AFTER INSTALLATION** ( >15 °C - 40-70 % )

- Feet covers should be fixed to furniture legs.
- Heavy furniture should be lifted, not dragged.
- Furniture and chairs with castors should be of the "soft" castor-type.
- Never wet-clean the flooring, never use abrasive cleaning materials, do not wax or sand the flooring.

For best results, follow the installation instructions below & use the tools and accessories recommended by the manufacturer.

**INSTALLATION** : Lay the planks lengthways in the direction of the daylight, taking into account the layout of the room.

After unpacking the first cardboard box, detach the perforated installation help tool from the bottom of the box. Fold it as shown in Fig. 1. The installation help tool provides you with the exact height required for a quick & easy assembling of the planks. Proceed with the installation as described from Point 1 to 5.

1. Check the planks for visible defects and/or damage before and during installation. Working from the left-hand corner of the room, position the first plank with its tongued sides (see Fig. 2) against the wall. Count the number of rows to the opposite wall including the 8-10mm distance spacers. If the last plank is less than 4-5cm wide, reduce the width of the planks in the first row. Position the distance spacers between the wall and the first plank (see Fig. 3).
2. The planks of the first row are fitted together by inserting the shorter end at an angle into the grooved end of the already installed plank as shown in Fig. 4 & lowering it flat down until the joint closes (see Fig. 5).
2. Position the last plank of the 1<sup>st</sup> row tongue to tongue on top of the plank before last. Mark it out to the required length and saw along the line. Do not forget the 8-10mm expansion gap. Use the remaining off cut to start the second row. It should be at least 200 mm long. Always start a new row with the remaining off cut of the last plank of the previous one. Make sure that the short ends are staggered at least 200 mm! When installing planks with bevelled edges or a special decorative pattern (e.g. regular staggering or checkerboard with tiles), make sure to respect the pattern when staggering.
3. Start the second row with the remaining off cut of the last plank of the first row - or with a plank cut to achieve a special flooring pattern. Proceed with the fitting of the longer side of the first plank of the second row in the same way as explained above for the assembling of the planks of the first row (see Fig. 6). Always fit together the following planks first on their shorter side as described under point 1 then on their longer side with the installation help tool. When fitting the shorter ends of the planks together, always make sure to position their longer side as close as possible to the planks of the previous row. This will help you fit the longer sides of the planks together more accurately. Position the installation help tool under the facing right corner end of the plank last installed (see Fig. 7). Now insert the tongue of the longer side into the groove of the plank of the previous row with the installation help tool maintaining the previous plank lift up to the required height (see Fig. 8). On removing the installation help tool, lower the plank to fit with gentle pressure on its left & right ends flat down until the joint closes. Position the installation help tool under the newly installed plank (see Fig. 9). Beware! To fit the planks together on their longer side, always lift up the previously installed plank together with the one to install as they are fitted together on their shorter ends. Never lift up the planks higher than the height provided by the installation help tool.
4. Proceed with the fitting of each plank and each row.
5. Last row: if the planks of the last row are too wide, position the plank to install exactly on top of the row before last. Position a second overlapping plank not forgetting distance spacers. Trace the contour of the wall thus obtained & saw along the line.

**FINISHING**: Carefully remove the distance spacers.

**PIPES**: Measure the pipes. Mark out their position and dimensions on the plank. Cut out a hole (diameter of the pipe + 16mm). Saw the plank at a 45° angle to the holes. Position & adjust the cutting for an accurate fitting around the pipes.



**VOR DER VERLEGUNG** ( >15 °C - 40-70 % )

- Der Unterboden muss trocken (mit der CM Methode, Feuchtigkeitsgehalt des Zementestrichs < 2 CM % und bei Anhydritestrich (Calciumsulfatestrich) < 0,3 CM %), eben (Unebenheiten > 3 mm/m müssen entsprechend nivelliert werden), fest und sauber sein.
- Laminatboden kann auf Warmwasser-Fußbodenheizungen mit einer maximalen Oberflächentemperatur von 28 °C verlegt werden.
- Für die Verlegung des Laminatbodens auf einer Fußbodenheizung lassen Sie sich bitte die besondere Verlegeinformation anschuldigen.
- Bitte beachten Sie, daß Laminatboden nicht für die Verlegung auf elektrisch betriebener Fußbodenheizung (Steuerung der Oberflächentemperatur) und Teppichboden geeignet ist.
- **Erläuterung und Einschränkungen zu elektrisch betriebenen Fußbodenheizungen:** Eine elektrisch betriebene Fußbodenheizung ist grundsätzlich als Verlegeuntergrund geeignet, wenn diese nach in dem Estrich oder der Betonschicht eingebaut ist und somit nicht als Folienheizung auf der Betondecke liegt.
- Geregelte Folienheizungen können dann als Verlegeuntergrund freigegeben werden, wenn durch den Hersteller der Heizung sichergestellt ist, dass die Oberflächentemperatur zu keiner Zeit 28°C überschreitet.
- Handelsübliche E-Heizungen auf Folienbasis erzeugen bei extremen Temperaturumschwüngen Oberflächentemperaturen von weit größer 28°C, aus diesem Grund sind sie nicht als Verlegeuntergrund geeignet.

**REGELN DER VERLEGUNG**

- Auf allen Estrichen (Ausnahme Gussasphalt und auch Holzfußböden) muss eine 0,2 mm starke PE-Folie als Dampfbremse verlegt werden. Lassen Sie die Folienränder mindestens 20 cm überlappen und verkleben Sie diese auf voller Länge mit Klebeband.
- Es wird empfohlen, eine 3mm starke Unterlage (Schaum und PE-Folie) zur Feuchtigkeits- und Geräuschminderung zu verlegen. Kleben Sie die Ränder zusammen.
- Es ist nicht gestattet, eine 3mm Schaummatte bei Laminatböden mit integrierter Lärmschutzunterlage zu verlegen.
- Wichtig: die integrierte Geh- und Trittschallunterlage ersetzt nicht die 0,2 mm PE Folie auf mineralischen Untergründen!
- Laminatboden muss immer schwimmend verlegt werden (d.h. keine Verklebung der Plank mit dem Unterboden und verschraubt mit dem Unterboden (z. B. durch Turstopp)).
- Mindestversatz der Kopfstoße von 200 mm einhalten.
- Lassen Sie 8-10 mm breite Dehnungsfugen zwischen Fussboden und jedem festen Baukörper wie Mauer oder Rohre.
- In Gängen und Räumen die länger und/oder breiter 10 m sind, sollten entsprechende Übergangsprofile oder Bewegungsfugen installiert werden, genauso wie in Türzargen, Durchgängen und bei verwinkelten Räumen.

**PFLEGETIPS** ( >15 °C - 40-70 % )

- Montieren Sie unter Möbelaufstandsflächen Filzgleiter.
- Beim Umstellen schwerer Möbel heben Sie diese an.
- Möbel-und Stuhlrollen müssen vom Typ W (weich) sein.
- Reinigen Sie den Boden nicht nass. Keine Scheuer-oder Schleifmittel verwenden. Boden nicht schleifen oder versiegeln.
- Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, folgen Sie bitte der nachfolgenden Anleitung und benutzen Sie die Werkzeuge und das Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird.

**VERLEGUNG**: Legen Sie die Paneele längs in Richtung Tageslicht, wobei Sie die Aufteilung (Geometrie) des Raumes berücksichtigen.

Nachdem der erste Karton geöffnet ist und die Paneele ausgepackt wurden trennen Sie die im Boden des Kartons vorbereitete Verlegethilfe heraus. Falten Sie die Verlegethilfe wie in Bild 1 dargestellt zusammen. Sie haben jetzt ein Hilfsmittel für die genaue Höhe der Einwinkelung der Paneele. Verfahren Sie jetzt wie nachfolgend unter Punkt 1 bis 5 beschrieben.

1. Überprüfen Sie die Bodenelene auf eventuelle Beschädigungen / Fehler. Beginnen Sie die Verlegung der ersten Reihe in einem linken Raumeck, indem beide Federseiten (siehe Bild 2) des Paneels zur Wand zeigen. Berechnen Sie die Anzahl der Reihen bis zur gegenüberliegenden Wand (inkl. der Dehnungsfugen). Ist die letzte Reihe schmaler als 4-5 cm, reduzieren Sie die Breite des Paneels in der ersten Reihe. Bei Beginn der Verlegung installieren Sie ebenfalls die Abstandhalter zur Wand (siehe Bild 3). Sie fügen die Paneele zusammen, indem Sie das neu zu verlegende Paneel schräg vom oben (siehe Bild 4) in den Verbindungsmechanismus des bereits verlegten Paneels einlegen und es dann absenken bis das es flach auf dem Unterboden aufliegt (siehe Bild 5).
2. Das letzte Paneel der ersten Reihe wird auf die erforderliche Länge angezeichnet (Feder gegen Feder legen) und abgesehen. Denken Sie an die 8-10 mm Dehnungsfuge. Beginnen Sie die Verlegung der 2. Reihe mit dem Restpaneel der 1. Reihe wenn dieses mindestens 200 mm lang ist. Auch in allen folgenden Reihen wird mit dem Restpaneel die neue Reihe begonnen.
- Achtung! Mindestversatz der Kopfstoße von 200 mm berücksichtigen. Bei Produkten mit einer werkseitigen Fase und / oder speziellen Mustern (z.B. Fliesendekor) muss zusätzlich auf den gleichmäßigen Versatz entsprechend der Fase und / oder des Musters geachtet werden.
3. Nachdem Sie die erste Reihe verlegt haben, beginnen Sie die 2. Reihe mit dem Reststück der ersten Paneelereihe bzw. einem auf Faser- und / oder Musterverlauf angepassten Paneelabschnittes. Zum Verbinden dieses Paneels auf der Längsseite verfahren Sie genauso wie unter Punkt 1 für die Schmalseite beschrieben (siehe Bild 6). Alle nachfolgenden Paneele werden zunächst auf der Schmalseite, und dann an der Längsseite zusammengefügt. Verwenden Sie dazu jetzt die Verlegethilfe indem Sie sie unter die rechte vordere Seite, des zuletzt verlegten Paneels stellen (siehe Bild 7). Bei dem Zusammenfügen der Schmalseite achten Sie darauf, dass die Paneele so dicht als möglich an den Längsseiten, der bereits verlegten und des neu einzubauenden Paneels aneinander liegen. Senken Sie das Paneel ab und geben Sie links und rechts des Paneels einen leichten Druck auf das Paneel in Richtung der zu schließenden Verbindung (siehe Bild 8). Entfernen Sie jetzt die Verlegethilfe und stellen Sie sie erneut unter das rechte vordere Eck des gerade verlegten Paneels (siehe Bild 9). Beachten Sie bitte, dass bei dem Anheben des Paneels auf der Längsseite die angrenzenden, bereits verlegten Paneele, aufgrund der Verriegelung der Schmalseite automatisch mitgehoben werden. Achtung: Paneele nicht höher anheben als die Verlegethilfe erlaubt !
4. Sie können nun Paneel für Paneel, Reihe für Reihe verlegen.
5. Letzte Reihe: Sind die Paneele der letzten Reihe zu breit, legen Sie ein Paneel genau auf die der vorangegangenen Reihe. Legen Sie ein zweites, überlappendes Paneel exakt auf die vorletzte Reihe. Übertragen Sie nun die Mauerkontour auf das Paneel und sägen Sie es nun entlang dieser Markierung ab.

**ABSCHLIEßEND** : Entfernen Sie vorsichtig die Abstandhalter.

**ROHRE**: Das Rohr messen. Dessen Position auf dem Paneel markieren. Bohren Sie im 45 ° Winkel ein Loch aus (Durchmesser Rohr + 16mm). Danach in gewünschter Weise. Passen Sie das ausgesägte Stück an, und verkleben es.

**AVANT LA POSE** ( >15 °C - 40-70 % )

- Le support doit être sec (degré d'humidité selon le test CM d'une chape en mortier de < 2% et d'une chape anhydrite < 0.3%), plan (toute flèche > 3 mm/m doit être nivelée) solide, stable et propre.
- Les revêtements de sols stratifiés sont adaptés à la pose sur les planchers chauffants à eau (planchers chauffants basse température) dont la température de surface au sol ne doit jamais excéder 28 °C.
- Pour une notice de poser sur chauffage au sol plus complète, merci de vous adresser à votre revendeur.
- La pose de votre revêtement de sol stratifié sur un revêtement de sol textile ou pourvu d'un chauffage au sol électrique n'est pas recommandée.
- **Explications et limites à la pose sur chauffage au sol :** Les planchers chauffants sont les supports aptes à recevoir un revêtement de sol stratifié si et seulement si le chauffage est obtenu par le moyen de câbles chauffant noyés dans le support ciment ou béton.
- Ne sont donc pas aptes à recevoir un revêtement de sol stratifié les planchers chauffants électriques dont le chauffage est obtenu au moyen de bandes métalliques ou de films réducteurs conducteurs posés sur le support sauf avis contraire du fabricant. La température de chauffage au sol ne devra en aucun cas et sous quelle condition que ce soit excéder 28 °C. Les planchers chauffants par film en bandes, habituellement disponibles dans le commerce, provoquent des écarts de températures extrêmes et des températures souvent bien supérieures à 28 °C et ne sont donc pas des supports adaptés.

**CONSEILS DE POSE**

- Sur tout support de quelle nature que ce soit - excepté en bois -, il est indispensable de poser préalablement un film PE pare vapeur de 0,2 mm d'épaisseur avec superposition des lés entre eux d'au moins 20 cm et fixation à l'aide de bande adhésive.
- Il est conseillé de poser sur la surface à revêtir une sous-couche de 3 mm (mousse et film PE pare-vapeur) afin d'absorber les légères aspérités du sol et d'améliorer l'isolation phonique. Les lés de la sous-couche doivent être posés bord à bord.
- Il n'est pas nécessaire de poser une mousse de 3 mm sur la surface à revêtir, préalablement à la pose d'un revêtement de sol stratifié pourvu d'une sous-couche isolante intégrée. Attention : la sous-couche intégrée ne remplace pas le film PE pare-vapeur !
- La mise en œuvre d'un revêtement de sol stratifié est à effectuer exclusivement en pose flottante. La fixation au support de quelle manière que ce soit (collage, clouage) est inappropriée.
- Les plancets à poser devraient toujours présenter une longueur minimale de 20 cm.
- Prévoir des espaces de dilatation de 8-10 mm entre le revêtement de sol et toute partie fixe de la pièce (murs, tuyaux ...)
- Dans les couloirs et toute pièce d'une longueur/largeur supérieure à 10 m, prévoir des profils de transition pour les joints de dilatation.

**APRES LA POSE** ( >15 °C - 40-70 % )

- Fixer des patins sous les pieds des meubles.
- Pour déplacer les meubles lourds, il est recommandé de les lever.
- Les roulettes des chaises et meubles à roulettes doivent être souples.
- Ne jamais laver le sol à grandes eaux, ni utiliser d'agents nettoyants agressifs. Ne pas cirer et éviter tout contact avec le sable.
- Pour un résultat optimal, suivre les instructions ci-après et utiliser les outils et accessoires adaptés, recommandés par le fabricant.

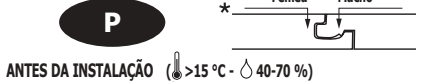
**POSE** : Orienter les lames dans le sens de la longueur vers la lumière naturelle en tenant toutefois compte de la configuration de la pièce.

Après avoir ouvert & déassemblé la première boîte, détachez l'outil d'aide à la pose pré-coupé au fond du carton. Assemblez-le comme indiqué sur l'illustration n° 1. L'outil d'aide à la pose permet d'obtenir la hauteur requise pour un assemblage des lames facile et rapide. Suivre les étapes de pose 1 à 5 ci-dessous.

1. Contrôlez avant et pendant la pose que les lames ne sont ni abîmées ni présentent défaut visible. Choisir un angle gauche de la pièce. Y placer la première lame, les languettes vers le mur (voir illustration 2). Positionner des cales de 8-10 mm entre le mur et la lame (voir illustration 3). Calculer le nombre de rangées de lames jusqu'au mur opposé (y prévoir également la largeur d'une cale). Si la largeur de la dernière rangée est inférieure à 4-5 cm, réduire celle de la première rangée.
- Inclinez légèrement la lame à assembler par le petit côté comme indiqué dans l'illustration 4 et embotez sa languette dans la rainure de la lame déjà posée. Puis abaissez-la à plat sur le sol jusqu'à fermeture complète du joint (voir illustration 5).
2. Coupez à dimension la dernière lame de la première rangée en ayant pris soin de la positionner préalablement bord à bord sur l'avant dernière lame sans oublier le joint de dilataion de 8-10 mm. Utilisez la chute pour commencer la deuxième rangée à condition que la longueur de cette dernière soit d'au minimum 20 cm. Commencez toujours une nouvelle rangée avec la chute de la dernière lame de la rangée précédente. Assurez-vous que les lames présentent toujours une longueur minimale de 20 cm. Lors de la pose de lames chainfreinées et/ou avec un motif décoratif répétitif (par exemple motif à carreaux), respectez le décalage régulier correspondant au modèle ou au motif.
3. Commencez la deuxième rangée avec la chute de la dernière lame de la première ou avec une longueur adaptée au motif que l'on souhaite obtenir. Assemblez la lame dans la longueur en procédant de la même façon que lors de l'embotage des lames de la première rangée (voir illustration 6). Assemblez les lames suivantes d'abord sur leur largeur comme décrit sous le point n° 1 puis sur leur longueur avec l'outil d'aide à la pose comme suit. Assurez-vous que la lame embotee par son petit côté à la précédente se trouve positionnée, dans sa longueur, le plus proche possible de la rangée précédente. Ceci vous facilitera l'assemblage des lames dans la longueur.
- Placez l'outil d'aide à la pose sous le coin droit de la lame déjà posée, face à vous (voir illustration 7). Vous pouvez maintenant aisément insérer la languette de la lame à poser dans la rainure de la rangée précédente cependant que l'outil d'aide à la pose maintient la lame précédente soulevée à la hauteur requise (voir illustration 8). Retirez l'outil d'aide à la pose puis abaissez la lame à plat sur le sol en imprimant une légère pression de part et d'autre de celle-ci jusqu'à fermeture du joint. Placez l'outil d'aide à la pose sous la lame venant d'être assemblée (voir illustration 9) et ainsi de suite. Attention : pour un assemblage correct des lames sur leur longueur, il est nécessaire de soulever l'unité qu'elle forme déjà avec la lame précédente dans la mesure où leurs petits côtés respectifs sont joints. Ne pas les soulever plus haut que la hauteur conférée par l'outil d'aide à la pose.
4. Procédez ainsi à l'assemblage de chaque lame et de chaque rangée.
5. Dernière rangée : Si les lames de la dernière rangée sont trop larges, placer une lame sur l'avant-dernière rangée, languettes bord à bord. Par débordement, disposer une seconde lame en respectant l'espace de dilatation. Tracer ainsi le profil du mur sur la lame et scier.

**FINITION** : Retirer les cales avec précaution.

**TUYAUX** : Mesurer et reporter l'emplacement des tuyaux sur la lame. Faire un trou (diamètre du tuyau + 16 mm). Scier la lame dans la diagonale des trous. Poser la lame. Ajuster.



**ANTES DA INSTALAÇÃO** ( >15 °C - 40-70 % )

- A base deve estar seca (o conteúdo de uma base de betão tem que ser abaixo de 2% e dos 0,03% numa base de anidrite) as irregularidades superiores a 3 mm/m devem ser niveladas, estáveis, sólidas e limpas.
- O pavimento laminado pode ser instalado sobre pavimentos aquecidos por água a baixa temperatura, não devendo a superfície do pavimento exceder os 28°C.
- Para instruções mais detalhadas sobre a instalação do pavimento laminado sobre pavimentos aquecidos, por favor contacte o seu fornecedor.
- Por favor não esqueça que os pavimentos laminados não são indicados para colocar sobre bases aquecidas electricamente.
- **Restrições e explicações de uso para colocação sobre bases aquecidas:** Pavimentos laminados são adaptados para instalar sobre bases aquecidas desde que o sistema de aquecimento esteja instalado no interior das bases de betão ou outro. Os pavimentos laminados não são indicados para instalar sobre placas aquecidas colocadas por cima da base de betão ou de outra, a menos que o contrário seja especificado pelo fabricante do sistema de aquecimento.
- A temperatura à superfície não pode nunca exceder os 28°C, o sistema de placas aquecidas electricamente, atingem vulgarmente temperaturas à superfície acima dos 28°C, não sendo por isso indicados como base de assentamento de pavimentos laminados.

**CONSELHOS BÁSICOS DE INSTALAÇÃO**

Para todo o tipo de bases, excepto madeira, é indispensável colocar como barreira anti-humidade uma folha de PE com 0,2mm de espessura.

As extremidades devem ser sobrepostas, 20cm no mínimo, a todo o comprimento e coladas com fita adesiva.

- É recomendada a instalação de uma base de assentamento de 3mm (espuma e folha de PE) como barreira anti-humidade e isolamento sonoro.
- Esta base deve ser colocada com juntas de encosto. Não é necessário instalar esta base nos casos de pavimentos laminados com sistema de aquecimento acústico.
- Importante: Esta base não substitui a folha de PE com 0,2mm!
- O pavimento laminado deve ser sempre instalado no sistema flutuante (isto significa que as réguas não podem nunca ser fixadas à base).
- As réguas a aplicar não devem nunca ter comprimentos inferiores a 20cm. Deixe espaços de dilatação de 8 a 10mm entre o pavimento e qualquer estrutura fixa (paredes, tubos).
- Nos quartos e corredores com comprimentos ou larguras superiores a 10m devem colocar-se espaços de dilatação cobertos por um perfil de transição.

**DEPOIS DA INSTALAÇÃO** ( >15 °C - 40-70 % )

- Em todos os pés de mobílias, devem ser colocadas protecções de feltro.
- Não arrastar móveis.
- Rodízios de móveis e de cadeiras devem ser do tipo "macios".
- Nunca lave o pavimento com água, não use detergentes abrasivos, não lixe nem encre o pavimento.
- Para melhores resultados, siga as seguintes instruções de instalação e use as ferramentas e acessórios recomendados pelo fabricante.

- INSTALAÇÃO**: Coloque o comprimento das tábuas na direcção da luz do dia tendo em atenção a geometria da sala.
- Depois de aberta e desmontada a 1ª caixa, retire o utensílio de ajuda à colocação, recortado no cartão, e dobre conforme indicado na fig. 1. Este utensílio de ajuda à colocação indicinale a altura necessária para uma montagem das réguas fácil e rápida. Siga os passos de 1 a 5 abaixo indicados.
- 1- Antes e durante a instalação verifique se as tábuas têm danos ou defeitos visíveis. Comece colocando a 1ª tábua no canto esquerdo da sala com o macho contra a parede (ver fig.2). Conte o nº de filas até à parede oposta, incluindo os 8 a 10 mm de espaço de dilatação. Se a última tábua tiver menos que 5cm de largura, reduza a largura das tábuas da 1ª fila. Coloque os calços entre a parede e a 1ª fila (ver fig.3). As tábuas da 1ª fila são unidas, começando por inserir com uma inclinação o macho do lado mais estreito da tábua seguinte (ver fig.4).
  - 2- Vire a última tábua da 1ª fila de forma a que fique macho com macho, encoste contra a parede e marque com um lápis o corte a fazer, 8 a 10 mm afastado da tábua precedente, de forma a deixar o espaço de dilatação quando for colocada no lugar. Com a tábua restante da 1ª fila com pelo menos 20 cm de comprimento, coloque a 2ª fila. Comece sempre uma nova fila com a parte restante da última fila precedente. Assure-se sempre de que esta tem pelo menos 20 cm. Quando instalar tábuas com bordos biselados ou desenhos especiais (ex: quadrados) assegure-se que respeita o padrão.
  - 3- Coloque a 2ª fila com a tábua restante de 1ª fila com uma tábua cortada, para respeitar o desenho especial. Continue com a colocação com o lado mais comprido da 1ª tábua da 2ª fila, da mesma maneira que foi explicado em cima, sobre a aplicação das tábuas da 1ª fila (ver fig.6).
  - Coloque sempre 1º o lado mais curto das tábuas seguintes, conforme descrito no ponto 1 e depois os lados mais compridos com a ajuda do utensílio de colocação. Assure-se que a tábua encaixada pelo seu lado mais curto à precedente está no seu comprimento colocada o mais próximo possível da fila anterior. Isto vai lhe facilitar a montagem das tábuas no seu comprimento.
  - Posicionar o utensílio de ajuda à colocação sobre o canto direito da tábua já colocada (ver fig.7).
  - Podemos agora facilmente inserir o macho da tábua a aplicar na fêmea da tábua (ver fig.8). Quando tirar o utensílio baixe a tábua com uma suave pressão no lado direito e esquerdo até ao fecho da junta.
  - Coloque o utensílio por debaixo da última tábua recentemente instalada e assim sucessivamente (ver fig.9).
- Atenção! Para uma correcta instalação das tábuas ao seu comprimento é necessário levantar o conjunto que ela forma já com a tábua precedente na medida em que já estão unidas pelos seus lados mais curtos.
- Nunca levante a tábua mais que a altura do utensílio.

4- Continue assim a instalar cada tábua e cada fila.

5- Se as tábuas da última fila tiverem que ser cortadas, coloque a tábua a instalar sobre a da fila precedente.

Coloque por cima desta uma 2ª tábua, não esquecendo o espaço de dilatação. Marque com um lápis o corte a fazer e serre ao longo do traço.

**ANTES DE ACABAR**: Tire os calços com cuidado.

**TUBOS DE CANALIZAÇÃO**: Medir os tubos, e marcar as posições e medir os tubos. Corte um buraco com um diâmetro de 16mm superior ao do câno, para deixar um espaço de dilatação à sua volta. Serre a tábua a 45º dos tubos. Coloque e ajuste a tábua.

**ANTES DE LA INSTALACIÓN** ( >15 °C - 40-70 % )

- El subsuelo debe encontrarse seco, sólido, estable y limpio. Nivelar irregularidades superiores a 3 mm.
- El porcentaje de humedad en suelos de cemento, debe ser inferior al 2%, y en suelos de cemento y anhidrita inferior al 0,3%.
- El pavimento laminado puede instalarse sobre calefacción radiante por agua caliente con una temperatura en la superficie inferior a 28°C.
- Consulte a su distribuidor para una información más detallada sobre la instalación de pavimento laminado sobre sistemas de calefacción.
- No se recomienda instalar un pavimento laminado sobre moquetas ni calefacción radiante eléctrica.
- **Información y limitaciones en referencia a la instalación sobre calefacción radiante.** Un pavimento laminado únicamente puede colocarse sobre un suelo en el que la calefacción se obtenga a través de sistemas integrados en el interior del cemento o del hormigón.
- En consecuencia, un pavimento laminado, no podrá instalarse sobre suelos que integren sistemas de calefacción radiante colocados sobre su superficie, como bandas o láminas conductoras. Este tipo de sistemas provocan diferencias de temperaturas extremas superiores a 28°C. (máximo recomendado), afectando negativamente al pavimento laminado.

**CONSEJOS DE INSTALACIÓN**

- En todos los subsuelos, excepto en los de madera, deberá colocarse una membrana de polietileno de 0,2 mm. como barrera anti-humedad. Solapar las juntas de la membrana 20 cm. como mínimo y fijarlas con cinta adhesiva.
- Se recomienda la instalación de una sub-capa de 3 mm. (espuma y membrana de polietileno), como barrera de humedad complementaria, mejora de la absorción acústica y compensación de las pequeñas imperfecciones que pudiera tener el suelo base.
- En el caso de utilizar un pavimento laminado con capa de aislamiento acústica incorporada, no es necesario colocar una espuma de 3 mm. bajo el pavimento laminado, pero siempre deberá colocarse la membrana de polietileno de 0,2 mm. (salvo en sub-suelos de madera).
- El pavimento laminado siempre debe instalarse de manera flotante, y las tablas nunca deben fijarse al suelo.
- Las tablas a instalar deben tener una longitud mínima de 20 cm.
- Dejar un espacio de dilatación de 8-10 mm. entre el suelo y cualquier elemento estructural fijo (paredes, tuberías, etc.).
- En pasillos y habitaciones con una longitud o anchura superior a 10 m., deberán dejarse espacios de dilatación, que irán cubiertos por los correspondientes perfiles.

**DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN** ( >15 °C - 40-70 % )

- Colocar almohadillas debajo de las patas de los muebles.
- Evitar arrastrar muebles sobre el pavimento.
- Las ruedas de las sillas y muebles deberán ser blandas.
- Los mantenidos deberá realizarse con mopa o fregona semi-húmeda, y nunca deberá realizarse vertiendo agua directamente sobre el pavimento. Asimismo deberá evitarse la utilización de detergentes agresivos.
- No encerar nunca. Evitar el contacto con arena o gravilla.

**INSTALACIÓN** : Orientar las tablas en sentido longitudinal hacia la luz natural, teniendo en cuenta, en cualquier caso, la configuración de la habitación.

Después de abierta y desmontada la primera caja, despegar la plantilla pre-perforada de ayuda de instalación que está situada en el fondo de la caja. Múltela siguiendo las indicaciones del cuadro nº1. Esta plantilla, le permitirá conseguir la altura requerida para un perfecto, fácil y rápido ajuste de las tablas. Seguir las indicaciones (del 1 al 5) que a continuación se detallan.

1. Controlar antes y durante la instalación que las tablas no presenten defectos ni deterioros o roturas. Elegir un ángulo izquierdo de la habitación y colocar la primera tabla con la lengüeta hacia la pared (ver cuadro 2). Colocar los espaciadores de 8/10 mm. entre la pared y la tabla (ver cuadro 3). Calcular el número de filas de tablas hasta la pared opuesta (prever asimismo el ancho correspondiente a un espaciador). Si el ancho de la última fila de tablas fuera inferior a 4/5 cm., deberemos reducir el ancho de la primera fila. Inclinr ligeramente la tabla como se indica en el cuadro 4, deslizando la lengüeta en la ranura de la tabla ya instalada. A continuación acompañar la tabla hasta conseguir su posición horizontal y el perfecto cierre de la junta (ver cuadro 5).
2. Cortar la última tabla de la primera fila, habiéndola posicionado antes borde a borde a penúltima tabla, teniendo en cuenta el sobrante del espacio de 8/10 mm. Utilizar el sobrante (siempre que su longitud sea superior a 20 cm.) para empezar la segunda fila. En caso de utilizar las nuevas filas con el sobrante de la última tabla de la primera fila. En el caso de la instalación de tablas biseladas, y/o con un motivo decorativo repetitivo (Ejem.: pequeños cuadros), tener en cuenta el espacio que ocupan los mismos.
3. Empezar la segunda fila con el sobrante de la primera, o con la longitud adaptada al diseño que se quiere obtener. Unir la tabla en el sentido longitudinal sobre la anterior, como hemos hecho en la primera fila (ver cuadro 6). Unir las tablas siguientes, primero en sentido transversal, como se describe en el punto nº1, y después longitudinalmente, utilizando la plantilla de ayuda a la instalación.
- Assegure que la tabla deslizada en el interior de la precedente, se encuentra perfectamente colocada en su sentido longitudinal, el más cercano posible a la fila anterior. Esto facilitará la unión de todas las tablas en el sentido longitudinal.
- Colocar la plantilla de ayuda a la instalación, debajo de la esquina derecha de la tabla ya instalada frente a VD., (ver cuadro7). A partir de ese momento se puede deslizar fácilmente la lengüeta de la tabla pendiente de instalar en el interior de la ranura de la fila anterior, siempre y cuando la plantilla de ayuda a la instalación mantenga la tabla precedente sobre-elevada a la altura requerida (ver cuadro 8).
- Retirar la plantilla de ayuda a la instalación, bajando la tabla hasta que esté horizontalmente sobre el suelo, aplicando una ligera presión hasta que la junta quede perfectamente cerrada.
- Coloque la plantilla de ayuda a la instalación bajo la tabla que acabamos de unir (ver cuadro 9), y a continuación actuar de la misma manera en el resto de tablas.
- Atención: para una unión perfecta de las tablas en su sentido longitudinal, levante siempre la tabla anterior junto con la que se va a instalar, ya que están ensambladas por la testa. No levantar nunca las tablas a una altura superior que la que proporciona la plantilla de ayuda a la instalación.

4. Proceder de esta manera para unir cada tabla en cada una de las filas.

5. Última fila: Si las tablas de la última fila son demasiado anchas para el espacio del que se dispone, colocar la primera tabla sobre la anterior y a continuación una segunda tabla solapándola, respetando los 8/10 mm. del espaciador. A continuación trazar el contorno de la pared sobre la tabla y cortar a lo largo de la línea.

**TERMINACIÓN**: Retirar los espaciadores con precaución.

**TUBERÍAS** : Mida las tuberías y marque su posición y dimensiones en la tabla, haga un taladro (diámetro de la tubería + 16 mm.) y corte la tabla a un ángulo de 45º de los agujeros. Coloque y ajuste las tablas para un perfecto acoplamiento alrededor de las tuberías.



**ENNE PAIGALDAMIST** ( >15 °C - 40-70 % )

- Aluspõrand peab olema kuiv (CM-metoodi järgi peab betoonpõranda niiskus olema <2% ja anhidritbetoonist põranda niiskus <0,5%), sile (kõrvaldada>3mm/m ebatasasused), stabiilne, tugev ja puhas.
- Laminatkatte võib paigaldada madala temperatuuriga põrandaküttega põrandale, kui soojuskandjaks on vesi ja pinna temperatuur ei ületa 28 °C. Paigaldada tuleb 0,2mm paksume PE-kile. Laminatkatet ei tohi paigaldada elektriliselt kütetavale põrandale ega vaipkattele. Detalleise informatsiooni saamiseks põrandaküttega paigalduse puhul palun pöörduge materjal müüja poole.
- **Soovitusi ja kirjeldusi materjalil põrandaküttega paigaldamiseks:** Laminatpõrandat võib paigaldada põrandaküttega aluspõrandale, kui küttesüsteem on betooni või muu aluspõrandal sisse paigaldatud. Laminatkatet ei tohi paigaldada kui põrandakütte on paigaldatud aluspõrandal pinnale fooliumi peale, kui põrandakütte tootja ei soovi tekiti. Pinna temperatuur ei tohi kunagi ületada 28 °C. Elektriliselt põrandakütete maksimumtemperatuur ületab lubatu ja seega ei sobi paigaldada laminatkatet otse selle pinnale.

**PAIGALDAMISVÄRTEDEID**

- Aluspõrandale (n.a. puitpõrand) tuleb paigaldada 0,2 mm paksume PE-kilest niiskusüste. Kilepaanide ülekate peab olema 20 cm, liitekohad ühendada kogu ulatuses niiskuskindla kleepindiga.
- Niiskus- ja heliisolatsiooniks on soovitat kasutada 3 mm paksumt alusmaterjalit (vaht+PE-kile). Liitekohad ühendada kleepindiga.
- Kui laminatkatte on varustatud müraisolatsioonikihi, siis pole tarvis 3 mm alusvatit paigaldada.NB! Laminatkatte isolatsioonikiht ei asenda 0,2 mm paksumt PE-kilet.
- Laminatkatte tuleb paigaldada ujumalt (s.t. tahvleid ei tohi paigaldada külge kinnitada).
- Tahvleid liitekohad peavad olema vähemalt 200 mm võrra üksteise suhtes nihutatud.
- Põrandakatki ja hoone liikumatute osade (seinad, torud jms.) vahele tuleb jätta 8-10 mm laiene paisumisvahe.
- Koridorides ja üle 10 m pikkustes ja/või laustes ruumides tuleb põrandakattesse jätta paisumisvuugi, mis kaetakse sobiva vuugilistuga.

**PÄRAST PAIGALDAMIST** ( >15 °C - 40-70 % )

- Mööblitajagade alla tuleb kinnitada viilist katted
- Rasket mööblit tuleb tõsta mitte nihutatud
- Rullikutega mööbel ja toolid peaksid olema pehmedustega
- Ärge puhastage kunagi põrandakatet märjalte ega kasutage abrasivseid puhastusmaterjale, ärge vahutage põrandat ega hõõruge seda liivapaberiga
- **Parimate tulemuste saavutamiseks järgige alloolud paigaldusinstruktsioone. Samuti kasutage tootja poolt soovitatud tööriistu ja lisseadmeid**

**PAIGALDAMINE**: asetage tahvid päevavalgusse suunas pikuti. Arvestage ruumis olevat paigutust.

Palme laminatpõrandikite eelmaldamist võivad karbist paigaldusjuhend. Jätka nagu on näidatud Pildil 1. Paigaldusjuhend kirjeldab Teile kuldada lihtsustada ja kiirendada paigaldusprotsessi. Jätake paigaldust nii nagu on kirjeldatud punktis 1 kuni 5.

1. Kontrolli paneelide võimalike defektide olemasolu enne paig